FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 154
Enu 7

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 154 Chicoutimi Saguenay S. District No. 6 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Paroisse Chicoutimi {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Jalbert — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or subdivision and number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration into Canada. If an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "mill," "factory," "foundry," "shop," "office," "farm," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by time. (See 5 cents.)	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year, 1910. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910. (If person 21 years of age or over.) Coût de l'instruction en 1910. (Si personne âgée de 21 ans ou plus.)	INFIRMITY. INFIRMITÉ. Specify age of [illegible]. Spécifier l'âge de [illegible]. Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre description.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	(Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner ou la personne travaille, p.ex. "à la ferme", "à la manufacture de lainages", "à la boulangerie", etc.	Nombre de semaines de travail à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux que à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou travaux (s'il y a lieu) autres que l'emploi principal ou au métier.	Taux du gain par heure lorsque rémunéré à l'heure. (Voir 5 cents.)	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour personnes âgées de plus de 21 ans. Coût de l'instruction en 1910 pour personnes âgées de plus de 21 ans.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Anni Lavoie Anthime	Paroisse Chic	M	Petite fille	C	avril	1911	20	Quebec			Canadien	Canadien	Cath R.	journalier	Ferme																						
2	80	80 Audet Baptiste	" "	M	Chef	M	mai	1849	67	"			"	"	"	journalier	Ferme					20		60		100												
3		" Delphine	" "	F	épouse	M	fev	1856	53	"			"	"	"																								
4		" Jean	" "	M	fils	C	Juin	1891	19	"			"	"	"	None																							
5		" Marie Louise	" "	F	fille	C	Jan	1883	28	"			"	"	"																								
6		Leda		F	fille	C	Mars	1885	26																													
7	82	82 Baudin Pitre	" "	M	Chef	M	mai	1882	29	"			"	"	"	journalier	Ferme					52		60		432												
8		" Odi	" "	F	épouse	M	mars	1881	30	"			"	"	"	aucun																							
9		" Philippe	" "	M	fils	C	mai	1904	7	"			"	"	"																								
10		" Joseph	" "	M	fils	C	avril	1905	6	"			"	"	"																								
11		" Charles	" "	M	fils	C	mai	1907	4	"			"	"	"																								
12		" Anne Marie	" "	F	fille	C	Juillet	1910	9/12	"			"	"	"																								
13	83	83 Duchame Patrice	" "	M	Chef	M	Juin	1866	45	"			"	"	"	Journalier	Ferme					52		60		432												
14		" Helene	" "	F	épouse	M	Dec	1873	38	"			"	"	"	aucun																							
15		" Patrick	" "	M	fils	C	avril	1900	12	"			"	"	"																								
16		" Blanche	" "	F	fille	C	Juin	1901	10	"			"	"	"																								
17		" Ludger	" "	M	fils	C	Aout	1903	8	"			"	"	"																								
18		" Rosiane	" "	F	fille	C	Jan	1905	6	"			"	"	"																								
19		" Victorien	" "	M	fils	C	Juillet	1907	4	"			"	"	"																								
20		" Joseph Edmond	" "	M	fils	C	mars	1909	2	"			"	"	"																								
21		Jean Collard	" "	M	fils	C	mars	1911	1/12	"			"	"	"																								
22	84	84 Bouchard Johnny	" "	M	Chef	M	mai	1864	47	"			"	"	"	cultivateur	ferme																						
23		" Elodie	" "	F	epouse	M	Jan	1873	38	"			"	"	"	aucun																							
24		" Hélène Blanche	" "	F	fille	C	mai	1895	16	"			"	"	"																								
25		" Hélène Joseph	" "	M	fils	C	avril	1903	8	"			"	"	"																								
26		Bouchard Thomas	" "	M	fils	C	Janv	1909	2	"			"	"	"																								
27		adopté	" "	M	fils	C	aout	1898	13	"			"	"	"																								
28	85	85 Bouchard Lavoie	Rivière du Moulin	M	Chef	M	Jan	1874	37	"			"	"	"	journalier	ferme					52		60		1500												
29		" Hélène	" "	F	épouse	M	aout	1874	37	"			"	"	"	aucun																							
30		" Edgar	" "	M	fils	C	Janv	1898	13	"			"	"	"																								
31		" Adrien	" "	M	fils	C	Dec	1900	11	"			"	"	"																								
32		" Bernard	" "	M	fils	C	mars	1902	9	"			"	"	"																								
33		" Bertha	" "	F	fille	C	mars	1904	7	"			"	"	"																								
34		" Irma	" "	F	fille	C	Juin	1908	3	"			"	"	"																								
35		" Jean Baptiste	" "	M	fils	C	Juin	1910	1	"			"	"	"																								
36	86	86 Lavoie Alfred	Rivière du Moulin	M	Chef	M	fev	1865	46	"			"	"	"	journalier	Entrepreneur																						
37		" Caroline	" "	F	epouse	M	Aout	1859	52	"			"	"	"	aucun																							
38		" Clementine	" "	F	mere	V	Dec	1839	72	"			"	"	"																								
39		" Joseph	" "	M	fils	C	Juin	1891	20	"			"	"	"	[illegible]																							
40		" Albert	" "	M	fils	C	Mars	1893	18	"			"	"	"	do																							
41	87	87 Cote Theodule	" "	M	Chef	M	fev	1871	40	"			"	"	"	cultivateur	ferme																						
42		" Josephette	" "	F	epouse	M	Mars	1878	33	"			"	"	"	aucun																							
43		" Delia	" "	F	mere	V	fev	1844	67	"			"	"	"																								
44		" Cecile	" "	F	fille	C	Janv	1902	9	"			"	"	"																								
45		" Yvone	" "	F	fille	C	Juin	1904	6	"			"	"	"																								
46		" Jean Claude	" "	M	fils	C	Janv	1906	5	"			"	"	"																								
47		" Orilla	" "	M	fils	C	Avril	1907	4	"			"	"	"																								
48		" Victor	" "	M	fils	C	Sept	1908	2	"			"	"	"																								
49		" Marie Alice	" "	F	fille	C	Juin	1910	1	"			"	"	"																								
50	88	88 Gauthier Georges		M	Chef	M	Sept	1842	69	"			"	"	"	[illegible]																							